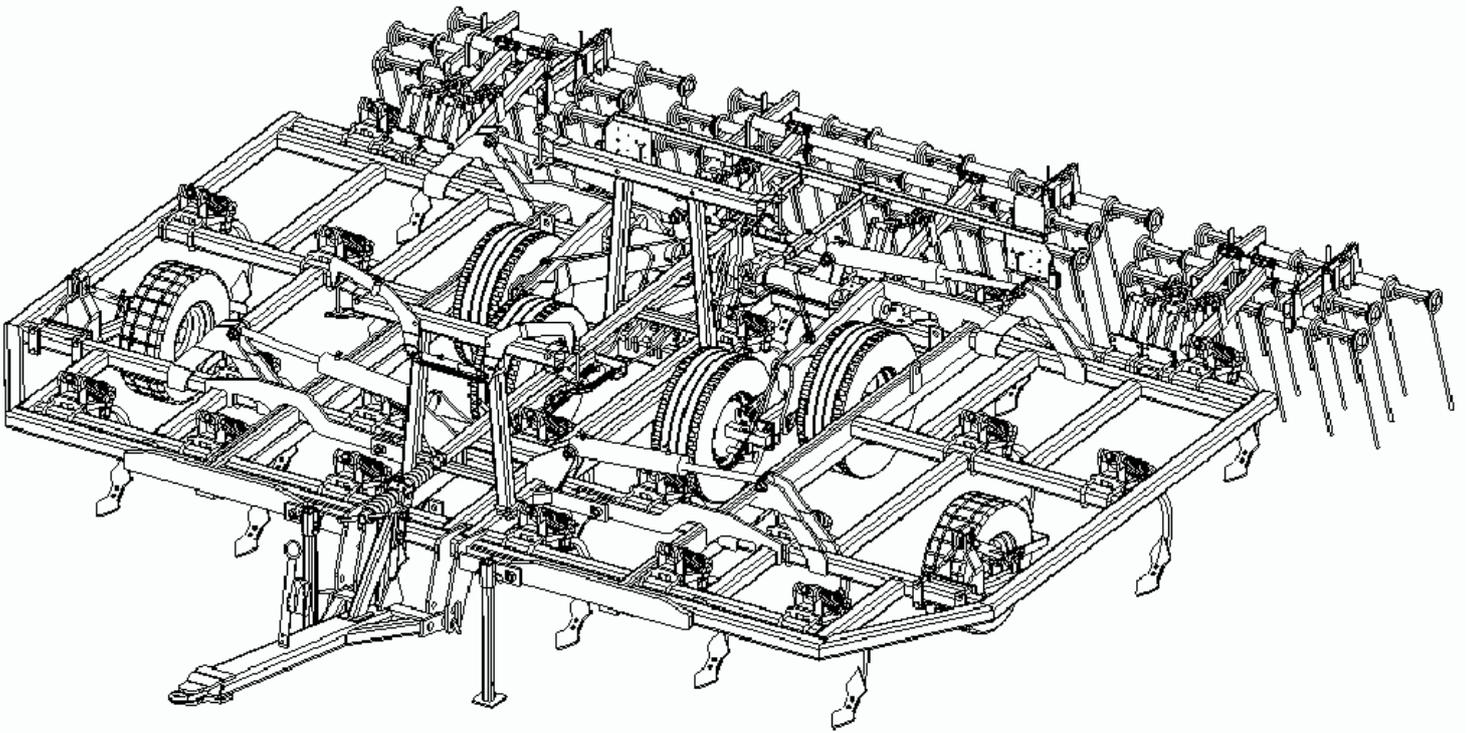


QUIVOGNE

JUPITER



Operating, Maintenance & Spare Parts Book

Quivogne UK Ltd.
Fen Farm,
Washbrook,
Ipswich,
Suffolk.
IP8 3HE

Tel: 01473 730 576
Fax: 01473 730 681
web: www.quivogne.co.uk
e-mail: info@quivogne.co.uk

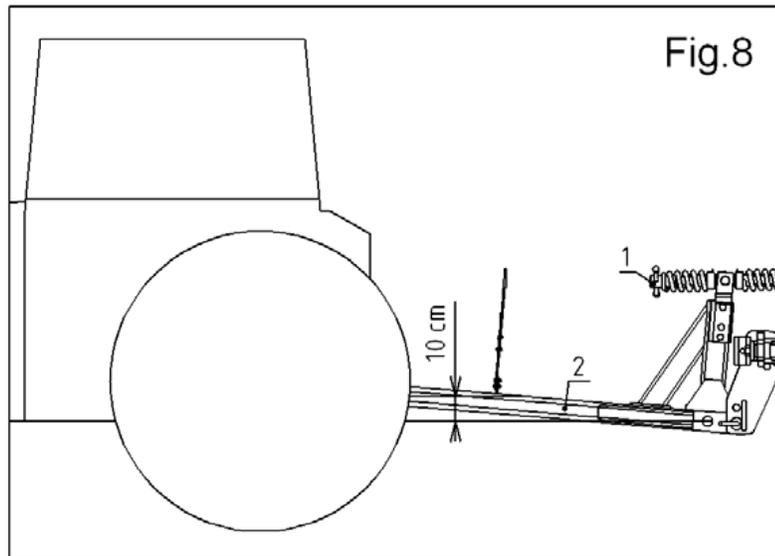
MACHINE DETAILS

Model	
Serial Number	
Date Of Manufacture	

Tractor Linkage To The Machine

Ensure that the height of the tractor drawbar is approximately the same height as the drawbar of the machine when the machine is standing on the ground with the frame and drawbar parallel to the ground.

The height of the drawbar of the machine may be adjusted by using the holes provided in the frame. This will mean that when in work, the height of the tractor drawbar is approximately 100mm higher than the machines drawbar (see figure 8).



Adjustment For Levelling The Frame

The level of the frame of the machine may be adjusted by means of the spring loaded telescopic screw. The frame should be approximately parallel to the ground when the machine is in work.

When in work the screw allows balanced compressions of the springs on each side of the articulating block.

Adjusting The Tines (fig.1)

Adjusting the spring tension:

Hold the thread stem (item number 1) with a spanner
Adjust the spring tension with the flat spanner (that was delivered with the machine) by turning the nut (item number 2). Then tighten the locking nut (item number 7)

Adjusting the tine angle:

Tighten the adjusting bolt (item number 4)
Tighten the locking nut (item number 6) after achieving the desired angle.

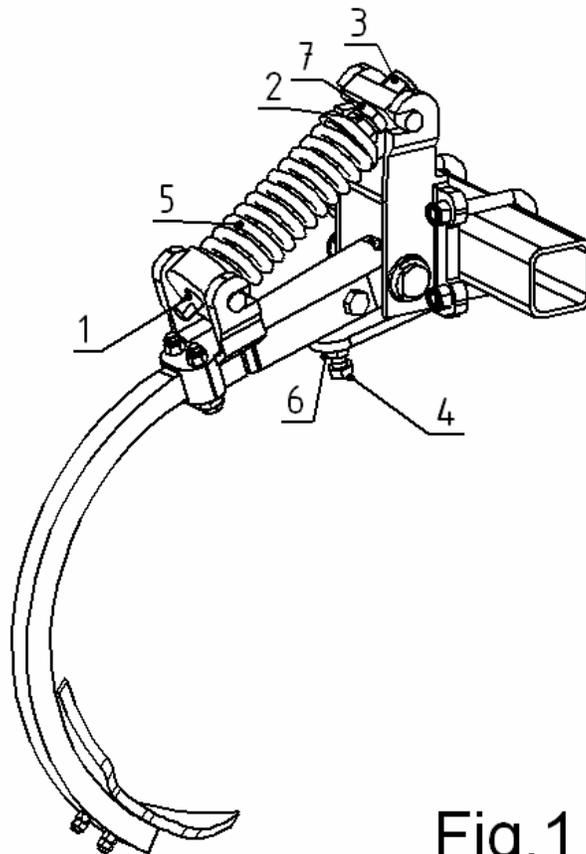


Fig.1

Unfolding The Machine For Work

The machine should be on hard, flat ground before unfolding.

1. Operate the hydraulic wheel lift cylinders to fully raise the machine.
2. Turn the front to rear levelling screw to ensure that the machine is parallel to the ground.
3. Operate the hydraulic folding cylinders to ensure the wings are fully closed.
4. Remove the safety retaining pins (items number 2, fig 7) and place them in their holders.
5. Operate the hydraulic safety latches (item number 1, fig7) to the open position.
6. Operate the hydraulic cylinders to unfold the wings into the working position.
7. Operate the hydraulic safety latches (item number 1, fig7) to the fully closed position.

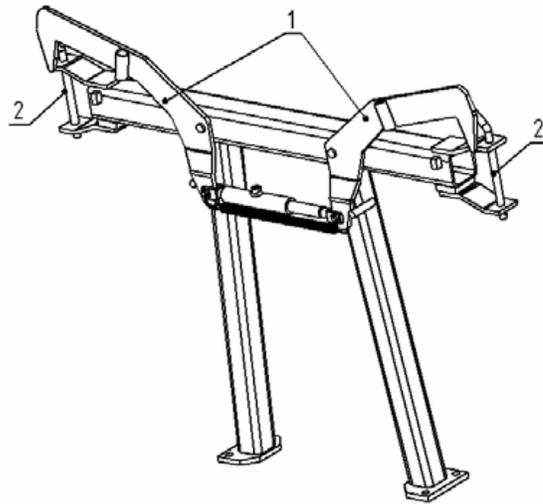


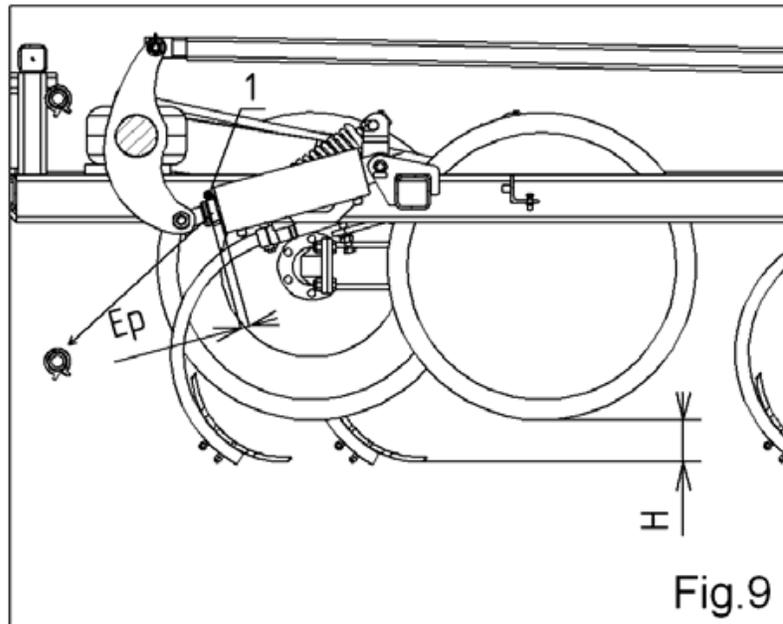
Fig.7

Folding The Machine For Transport:

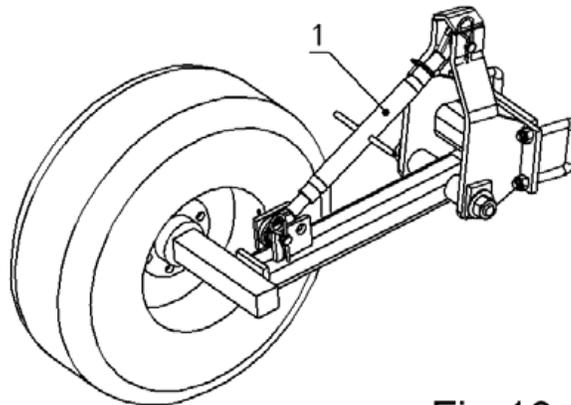
1. Operate the hydraulic wheel lift cylinders to fully raise the machine.
2. Turn the front to rear levelling screw to ensure that the machine is parallel to the ground.
3. Operate the hydraulic safety latches (item number 1, fig7) to the open position.
4. Operate the hydraulic folding cylinders to fully close the wings.
5. Operate the hydraulic safety latches (item number 1, fig7) to the fully closed position.
6. Remove the safety retaining pins (items number 2, fig 7) from their holders and place them in the locking position.

Adjusting The Working Depth:

Depth control is governed by way of adding and removing physical stops that clip onto the piston of the wheel lift cylinders (see item 1, fig 9)



Adjust the external wheels to suit by turning the turnbuckle (item 1, fig 10)



Adjusting The Rear Rake Harrow:

The height of the rake harrow is adjusted by turning the adjusting screw (item 1, fig 11)

The rake harrow level has to match the soil, if it doesn't adjust the clamps (item 2, fig 11)

The angle of the harrow is adjusted by the handle (item 3, fig 11)

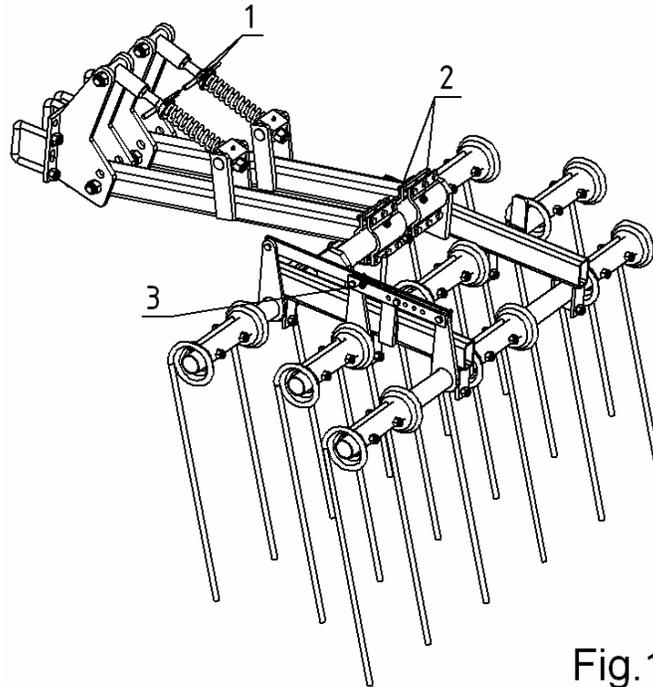


Fig.11

Maintenance

Tighten All Bolts & Check Regularly

It is important that all bolts are checked for tightness after each days work (8 hours) and again at the end of the season before putting into storage.

Regularly check these shaft nuts and make sure they are kept very tight- use the special spanner supplied with the machine. This spanner also fits the pivot bolt nut.

Lubrication

Grease with: SHELL RETINAX A

Or equivalent product

TOTAL MULTI EP1

Grease all nipples before starting work with the machine and every 8 hours thereafter.

The undercarriage linkage assembly requires the most frequent amounts of greasing.

Tyre Pressure

Regularly check all tyre pressures to maintain the correct pressure

445/45 R19.5 Tyres – 116 psi (8 bar)

295/60 R22.5 Tyres – 116 psi (8 bar)

Hydraulics

Keep all hydraulic connections clean.

When leaving the discs for any length of time, ensure that the wheels are fully raised allowing the hydraulic cylinder piston to be fully housed.

When disconnected from the tractor make sure the plastic caps are fitted to the probe ends and that they are housed correctly in the holder (fig 6).



Figure 6

Lateral Wheel Clearance.

Check regularly for the lateral wheel clearance and to adjust, take off the hub cap at the end of the axle, remove the split pin, adjust the nut lightly until clearance has been eliminated. Replace the split pin and cap. Take this opportunity to grease the hub.

**FOR TROUBLE FREE USE – KEEP ALL BOLTS TIGHT AND
ALL LINKAGES GREASED!**

TECHNICAL ADVICE FOR SAFETY **MACHINE DESIGNED FOR AGRICULTURAL USE**

Please read the advice given below before starting to operate. This machine is designed for agricultural use only. If used in a different capacity we will not be held responsible and the user will be responsible for his own actions.

People using the machine must be advised of the dangers. Comply with accidental protection notices, with work medical regulations with the road traffic regulations with the European Community regulations "Agricultural Machine Instructions". Any technical modification will be without the agreement of the manufacturer and we will not be held liable for the risks.

GENERAL BASIC RULES - SAFETY INSTRUCTIONS - ACCIDENT PROTECTION

Before each working session please ensure that the machine and tractor are in good working order.

1. Comply with the advice and safety instructions described in the operating book.
2. Read the stickers on the machine as they give important information.
3. Comply with safety instructions and the Road Traffic Regulations at the time of each use.
4. Read the operating book carefully before using the machine.
5. Avoid wearing loose clothing near the machine as it could be caught on the PTO shaft, rotors etc.
6. To avoid all risks of fire and premature corrosion keep the machine clean.
7. Make sure that no person stands near the machine before driving and working.
8. Never carry people on the machine. Do not stay on the machine in transport position or when in working position.
9. Only use the equipment provided by the manufacturer to couple the machine.
10. Couple the machine on the tractor, raise the machine carefully to avoid risks of accidents.
11. Always take into consideration the weight and width of the machine on the road.
12. Always set the lighting system, signal system and transport locks for road transportation.
13. Leave the semi-automatic coupling ropes loose so as to avoid the release of the locking system during transport.
14. Do not leave a moving tractor unattended. Stop the engine, disengage the PTO shaft and put on the handbrake.
15. When you steer to couple the machine make sure the braking capacity is sufficient – the braking is influenced by the weight of the machine coupled on the tractor.
16. In transport pay attention to the weight transfer when turning sharp corners and other road obstacles.
17. Only use the machine when all the safety and protection requirements have been followed.
18. Stop the machine immediately when someone arrives on or near the work area.
19. Put the machine on the ground, stop the engine, put the handbrake on and take the key out of the tractor before leaving it.
20. Do not stand between the tractor and the machine if they are not completely stabilized.
21. Do not use the machine if tired, under the influence of alcohol or on drugs.
22. Keep the reflective apparatus clean on the front and rear of machine.

MOUNTED MACHINE:

1. Make sure that the lifting system is working smoothly before coupling the machine on the tractor linkage.
2. Make sure the linkage category of the machine is the same as that of the tractor.
3. Be careful when standing near the linkage system area. There are risks of crushing and cutting.
4. Do not stand between the machine and the tractor during the coupling and when you fit the top link.
5. Adjust the check chains of the linkage of the tractor to avoid excessive sway.
6. In transport lock the operating lever of the linkage.
7. Set the lighting apparatus, signal system and required precautions for transport on the road.
8. Put on the safety pin and release the locking system in transport position.
9. Check the following regularly: axles, lynch pins, articulation pins, linkage bar.

SEMI MOUNTED & TRAILED MACHINES:

1. Make sure that the drawbar, turning link, fix link and hook is in good working order.
2. Check the connection to the tractor: linkage pins, hook, axles, pins etc.
3. Do not stand between the tractor and the machine at the time of coupling.
4. Never attach a trailed machine to the top link hitch point of the tractor
-SERIOUS RISK OF OVERTURNING
5. Regularly check and clean the hydraulic pipe connection, rams safety valves on the road etc.
6. In transport put on the safety pins and release the locking system.
7. In transport close the safety valves of the lifting rams of the machine.
8. When transporting drive carefully on the road especially on sharp curves and on bridges etc.
9. Set up lights, signal systems and transport locks for road transportation.
10. Do not uncouple the machine when on sloping ground. If necessary place a securing block behind the wheel.
11. Before leaving the tractor uncouple the machine. Lay the machine on the ground or on the support stand.
12. Open and close on a flat area with the tractor running at low revs.

MACHINE WITH HYDRAULIC EQUIPMENT:

1. Check the hydraulic kit, pipes, connections and valves are all in smooth working order before use.
2. Read the setting up procedure before use as shown herewith.
3. Before use fill up the hydraulic circuit by moving the spool valve of the tractor.
4. Keep people away from the driving area and be careful with large unfolding machines.
5. IMPORTANT - In transport close the safety valves of the rams.
6. On vertical and lateral folding machines put all release pins on.
7. Do not attempt to execute more than one operation at a time. Wait for one to finish before starting another.
8. Carry out all the operations on a flat surface with the tractor running at low revs. Leave the machine on a flat area.

PTO SHAFT:

1. Use the PTO shaft recommended by the manufacturer, which has a CE Mark.
2. Keep the guards and covers on the PTO Shaft.
3. At all times be careful with the PTO Shaft.
4. Never attach the PTO when the machine is lifted.
5. Lift the PTO Shaft to check that the guards move freely and cover the shaft.
6. IMPORTANT - Secure the chains of the PTO Shaft to ensure protection.
7. Before connecting the PTO Shaft make sure the RPM is the same as the machine.
8. When engaging the PTO Shaft ensure that no person is standing near the machine.
9. Never engage the PTO when the engine is a stopped or running at high rev.
10. Ensure that no person stands near the moving parts of the machine.
11. Do not allow hands, feet or any other part of the body near the moving parts of the machine.
12. Disengage the PTO Shaft if the work becomes too much for the machine - DO NOT OVERSTRAIN THE PTO.
13. Do not stand near the working machine even if the tractor PTO is disengaged WAIT FOR ALL MOVING PARTS TO STOP.
14. Carry out maintenance, greasing, cleaning and all other necessary work when the PTO Shaft is disconnected, the engine is stopped, the key away and the machine is stabilized.
15. Position the disconnected PTO Shaft on supports in order to avoid damage when in transport.
16. IMPORTANT - Always replace a broken or defective part by an original part, which has a CE Mark.

MAINTENANCE:

1. Carry out all maintenance, greasing, cleaning and any other work on the machine ONLY when the machine is stopped, stabilized, engine stopped, handbrake on and key out.
2. Regularly check the bolts, linkage, link pin, articulation axles, wearing parts often. Tighten them regularly and if necessary replace them with original parts.
3. For all work that needs to be carried out under the machine make sure the unit is wedged and supported carefully to avoid the risk of crushing. Take care with all parts that could fall or uncouple from the machine when this maintenance is being carried out.
4. Wear gloves for all work that needs to be carried out on the machine. Be careful on sharp edges.
5. Before undertaking greasing clean carefully the surplus grease and oil.
6. Before all welding operations on the machine when it is coupled with the tractor disconnect the cables of the battery.
7. Always replace the wearing parts or damaged parts with original ones.

WARNING & INFORMATION STICKERS ON THE MACHINE

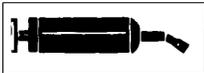


Before leaving the tractor for any operation on the machine, stop the engine and wait for the complete stop of any moving parts

Before starting to operate the machine read the advice and safety instructions given in the handbook. Before each use, check all the protection devices and tightness of bolts.

GRAISSAGE Paliers toutes les 6 heures Autres graisseurs toutes les 20 heures	BOULONNERIE Vérification de la boulonnerie après 1 heure d'utilisation, et ensuite, toutes les 20 heures
GREASING Bearings every 6 hours Other grease nipples every 20 hours	BOLTING Checking after the 1st hour using than, every 20 hours
SCHMIERUNG Lager alle 6 Stunden Andere Schmiernippeln alle 20 Stunden	SCHRAUBEN Überprüfung den Schrauben nach erster Stunde Verwendung, dann alle 20 Stunden

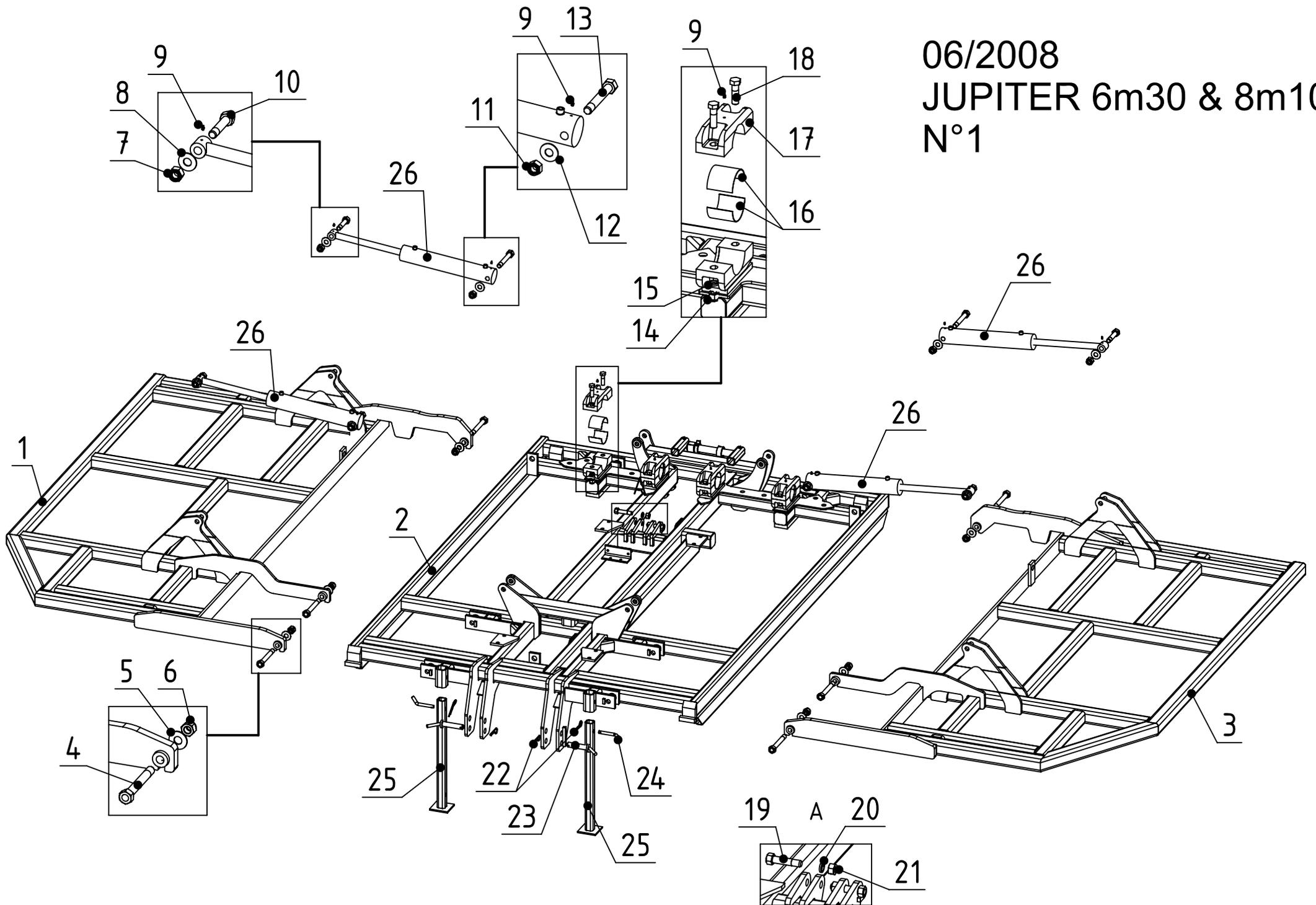
Outlines the greasing instructions and frequency for tightening bolts.



Indicates where grease nipples are located that need greasing.

Parts Book

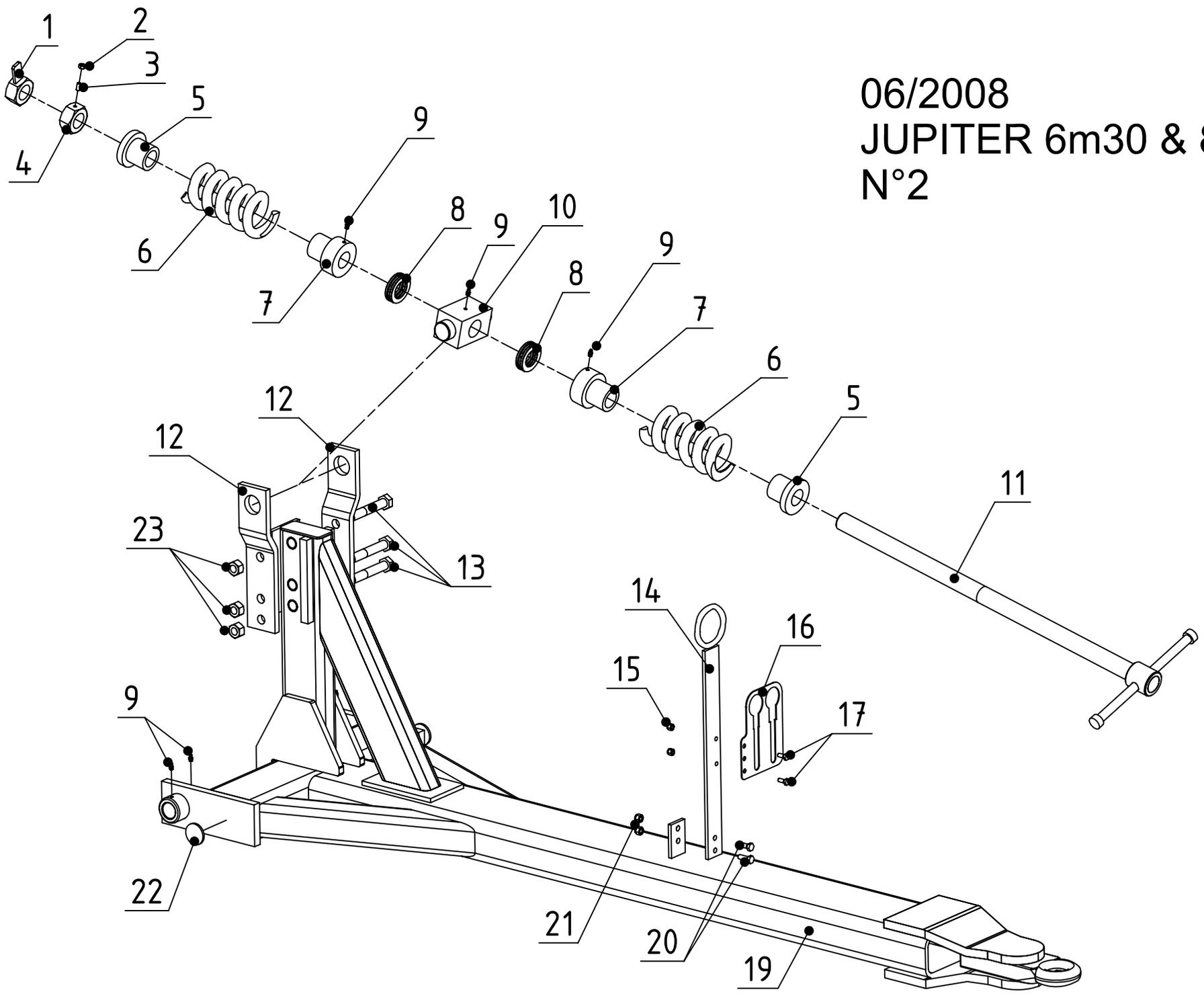
06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°1



JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
1	Section droite JUPITER 6M30/	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	CHI05120
1	Section droite JUPITER 8M10/	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	CHI05160
2	Chassis JUPITER 6m30 & 8m10/	Rahmen/	Main frame/	Cajonera/	CHI05100
3	Section gauche JUPITER 6M30/	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	CHI05110
3	Section gauche JUPITER 8M10/	Rahmen/	Frame/	Bastidor/	CHI05150
4	Boulon T.H.30x235 M30 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	BLS30016
5	Rondelle Ø 30/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON03006
6	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	ECR30002
7	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	ECR30002
8	Rondelle Ø 30/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON03006
9	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	GRA08001
10	Boulon T.H.30x140 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	BLS30003
11	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	ECR30002
12	Rondelle Ø 30/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON03006
13	Boulon T.H.30x215 M30 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	BLS30015
14	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	ECR24003
15	Rondelle grower WL Ø24/	Scheibe WL Ø24/	Washer WL Ø24/	Arandela WL Ø24/	RON02400
16	Bague 1/2 bronze Ø125/120/autopporteur	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	BAG12501
17	Palier ½ gros rond usiné/alésage Ø125 (bague bronze)	Lager/	Bearing/	Cojinete/	PAL00031
18	Vis T.H. 24x 80 8,8 Zn/	Schraube 24x80/	Screw 24x80/	Tornillo 24x80/	VIS24005
19	Boulon T.H.25x110 M24/(sous tête) (fond de vérin)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	BLS24007
20	Rondelle grower WL Ø24/	Scheibe WL Ø24/	Washer WL Ø24/	Arandela WL Ø24/	RON02400
21	Ecrou H. M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	ECR24006
22	Goupille beta Ø6/	Stift beta Ø6/	Pin beta Ø6/	Pasador beta Ø6/	GOU06000
23	Broche d'attelage Ø35x160/	Zugspindel Ø35x160/	Hitch pin Ø35x160/	Passador de la horquilla Ø3	BRO03500
24	Clé Ø20x130/	Achse/	Axle/	Eje/	CLE02006
25	Béquille c60 lg 860/	Ständer/	Stand/	Soporte/	BEQ06050

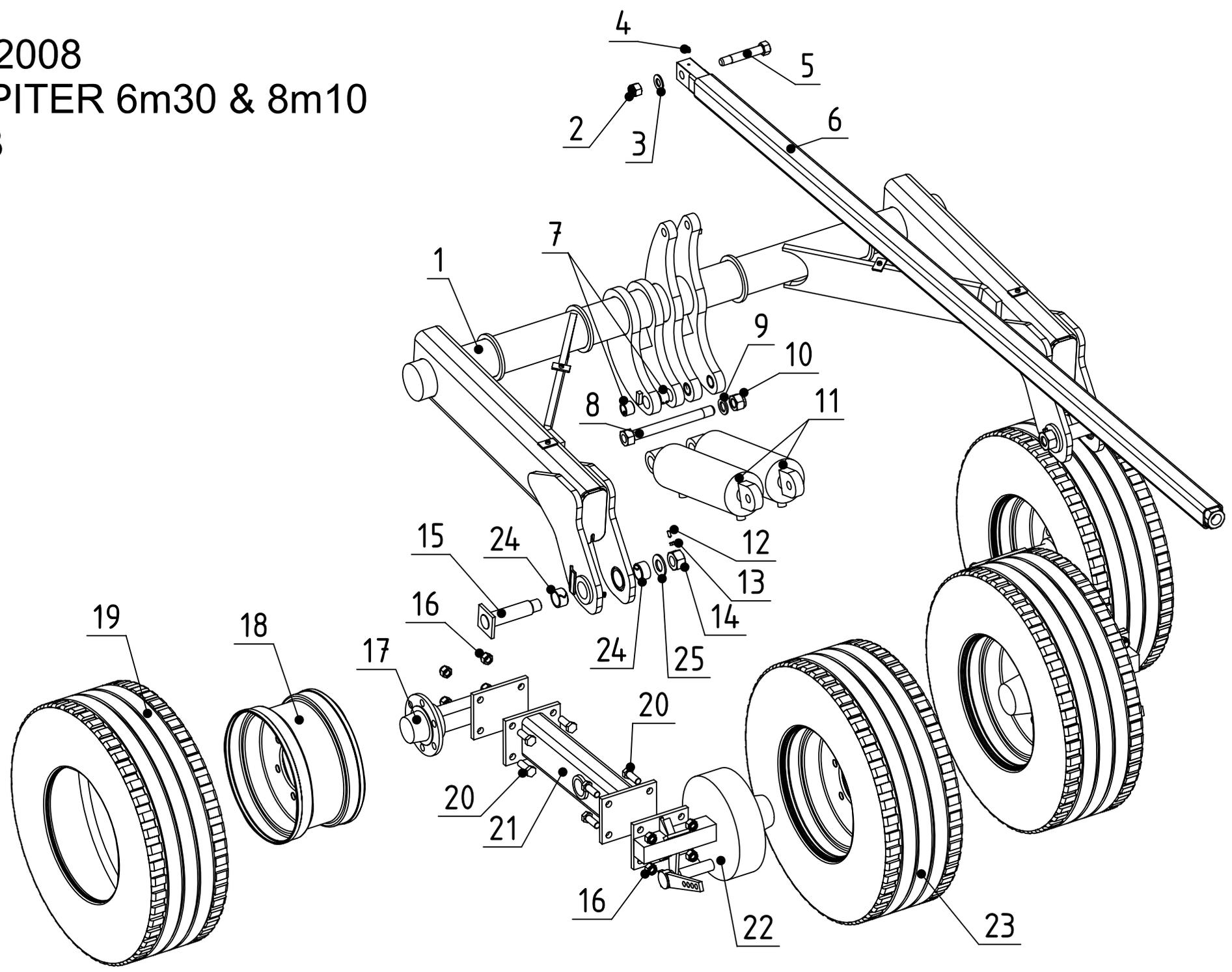
06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°2



JUPITER 6M30 & 8M10

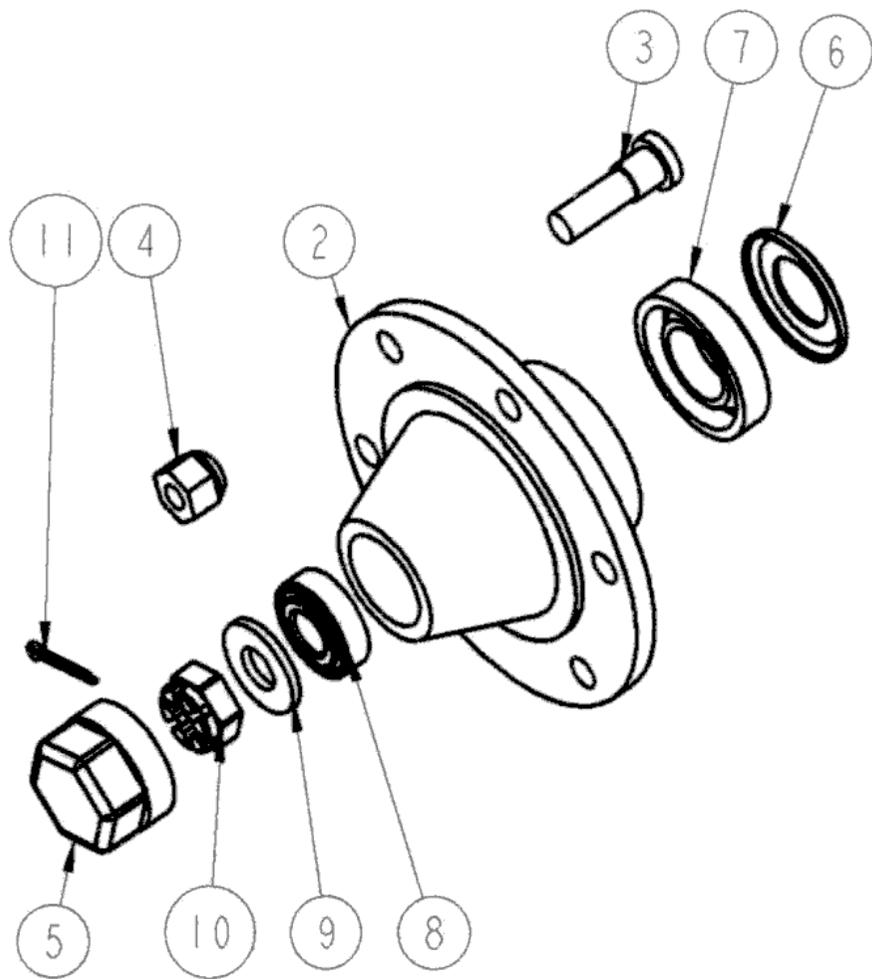
Rep.	Nom du produit				Code
1	Ecrou vis télescopique M40 (av/ec levier)	Mutter/	Nut/	Tuerca/	ECR40002
2	Ecrou H. M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	ECR08002
3	Vis T.H.C. 8x20 8.8 brut b.poi/	Schraube M8x20/	Screw M8x20/	Tornillo M8x20/	VIS08015
4	Ecrou M40 Percé M8/	Mutter M40/	Nut M40/	Tuerca M40/	ECR40009
5	Rondelle pour vis Ø40/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON04004
6	Ressort compr.Ø104 lg215 fil/Ø22	Feder Ø104x22x215/	Spring Ø104x22x215/	Muelle Ø104x22x215/	RES22000
7	Rondelle pour butée (vis Ø40)/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON04005
8	Roulement butée bille 68/40/réf.51208	Lager/	Bearing/	Cujinete/	RLT51208
9	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	GRA08001
10	Carré d'articulation lg 155/pour vis Ø40	Klauen/	Dogs/	Antiolazioni/	FLE00007
11	Vis de télescopique Ø40/lg 930	Schraube/	Screw/	Tornillo/	VIS40000
12	Plat déporté (trou Ø45)/	Flacher Teil/	Track/	Lano/	FLE00005
13	Vis T.H. 20x120 8.8 brut/	Schraube 20x120/	Screw 20x120/	Tornillo 20x120/	VIS20019
14	Plat support de flexibles/(3 flexibles) rempl.FLE00057	Halter/	Bracket/	Soporte/	FLE00002
15	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	ECR08001
16	Support hydraulique 1/2 VALVES/(TOL02150000)	Halter/	Bracket/	Soporte/	SUP50000
17	Vis T.H. 8x 20 8.8 Zn/DIN 933	Schraube 8x20/	Screw 8x20/	Tornillo 8x20/	VIS08005
19	Flèche nue JUPITER 6m30/	Bracket/	/		CHI05030
19	Flèche nue JUPITER 8m10/	Zugdeichsel/	Drawbar/	Lanza de enganche/	CHI05032
20	Vis T.H. 10x 30 8.8 Zn/entierement filetée DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	VIS10009
21	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	ECR10002
22	Catadioptr orange Ø54 adhésif/	Rückstrahler/	Reflector/	Reflector/	SIG00103
23	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20003

06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°3

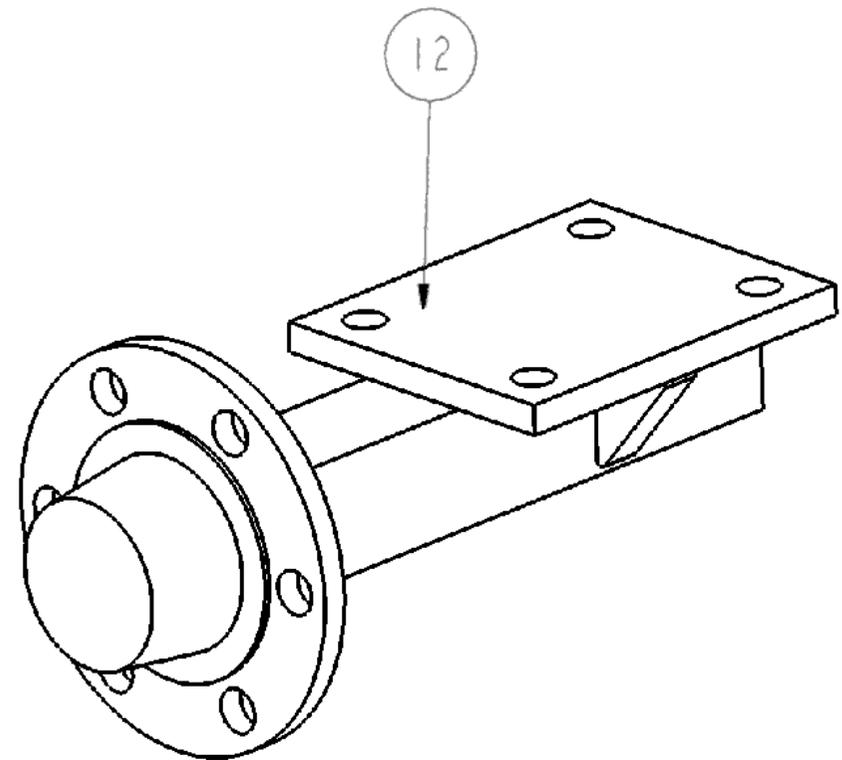


JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
1	Gros rond (2 vérins) JUPITER/6M30 & 8M10	Tragplatterad/	Wheel bracket/	Soporte de rueda/	GRD00120
2	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	ECR24003
3	Rondelle plate 25x45x2/	Scheibe Ø25x45x2/	Washer Ø25x45x2/	Arandela Ø25x45x2/	RON02501
4	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	GRA08001
5	Boulon T.H.25x150 M24 (acier)/(sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	BLS24008
6	Téléscopique JUPITER/	Ausziehrrohr/	Telescopic tube/	Tubo telescopico/	CHI05031
7	Bague Ø 30x 40 lg 30 CONNEX/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	BAG03003
8	Axe Ø 30x305 M30 acier sous/tête	Achse/	Axle/	Eje/	AXE30068
9	Rondelle plate 31x50x5/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON03001
10	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	ECR30002
11	Vérin DE: 50x110 C: 255 EF:570/+ butée méca (A1403	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	VER05044
11	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x110	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	PJT05004
12	Vis T.H.C. 8x20 8.8 brut b.poi/	Schraube M8x20/	Screw M8x20/	Tornillo M8x20/	VIS08015
13	Ecrou H. M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	ECR08002
14	Ecrou H50 Ø 36 percé M8/	Mutter/	Nut/	Tuerca/	ECR36005
15	Axe Ø 40x185 M36 (acier)/(sous tête)	Achse/	Axle/	Eje/	AXE40028
16	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20003
17	Essieu ½ c60-6 axes-voie 360/	Radachse/	Wheel axle/	Eje/	ESS06000
18	Jante 9x22,5 pour roue 295/60/R22,5/6 trous	Radfelge/	Wheel rim/	Llanta de rueda/	JAN29500
19	Pneu 295/60x22,5/	Reifen/	Tyre/	Neumatico/	PNE29500
20	Vis T.H. 20x 55 8.8 Zn/	Schraube 20x55/	Screw 20x55/	Tornillo 20x55/	VIS20004
21	Support roues tandem JUPITER/	Halter/	Bracket/	Soporte/	CHI05041
22	Essieu ½ c60-6 axes-voie 360// 1 frein 300x60	Radachse/	Wheel axle/	Eje/	ESS06017
23	Roue 295/60 R22,5 / 6 trous/(CH=3375Kg)	Rad/	Wheel/	Rueda/	RPN29500
24	Bague Ø 45x 55 lg 50 CONNEX/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	BAG04510
25	Rondelle plate 40x60x2/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON04007

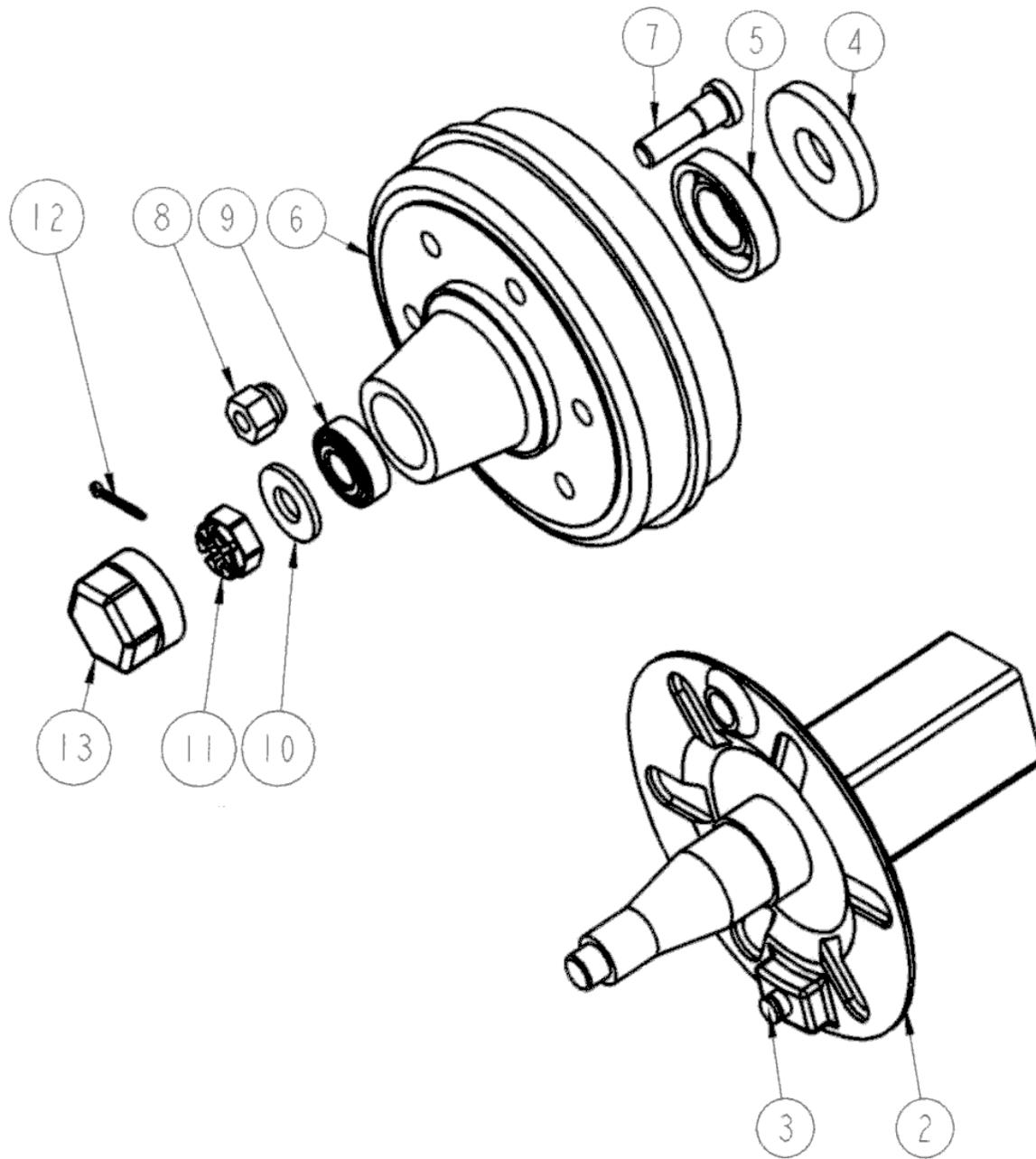


06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°4.1

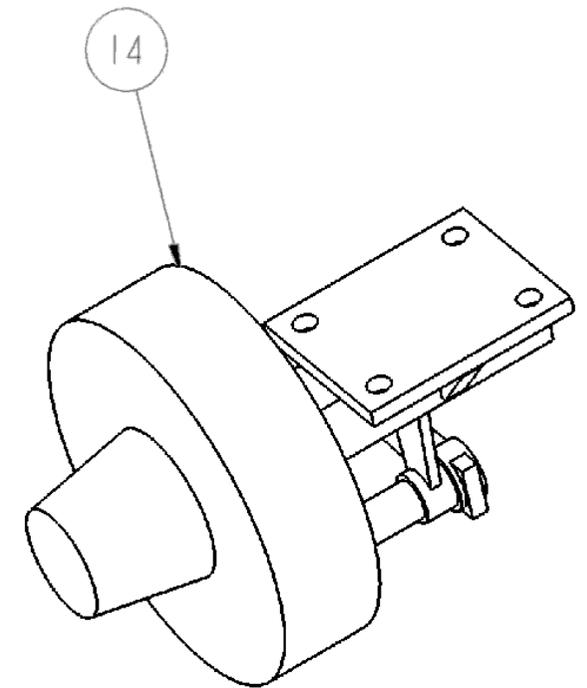


JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
2	Moyeu nu ROC 606 A c60 -/6 axes	Nabe/	Hub/	Cubo/	ESS56002
3	Goujon M18x150 lg54/39/	Gewindebolzen/	Stud/	Esparrago roscado/	ESS56003
4	Ecrou de goujon M18x150/24 plat	Mutter/	Nut/	Tuerca/	ESS56004
5	Bouchon de roue fileté Ø 73,5x/150	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	ESS56005
6	Rondelle 55x99x1,2/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON05510
7	Roulement rouleau conique/100/55 réf.30211	Lager/	Bearing/	Cujinete/	RLT30211
8	Roulement rouleau conique/72/35 réf.30207	Lager/	Bearing/	Cujinete/	RLT30207
9	Rondelle plate 31x52x4/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON03101
10	Ecrou créneaux HK M30x200/	Mutter M30x200/	Nut M30x200/	Tuerca M30x200/	ECR30004
11	Goupille fendue 5 x 50 Zn/(DIN94 5x36Zn)	Stift 5x50/	Pin 5x50/	Pasador 5x50/	GOU05001
12	Essieu ½ complet c60-6 axes-vo/ie 360	Radachse/	Wheel axle/	Eje/	ESS06012

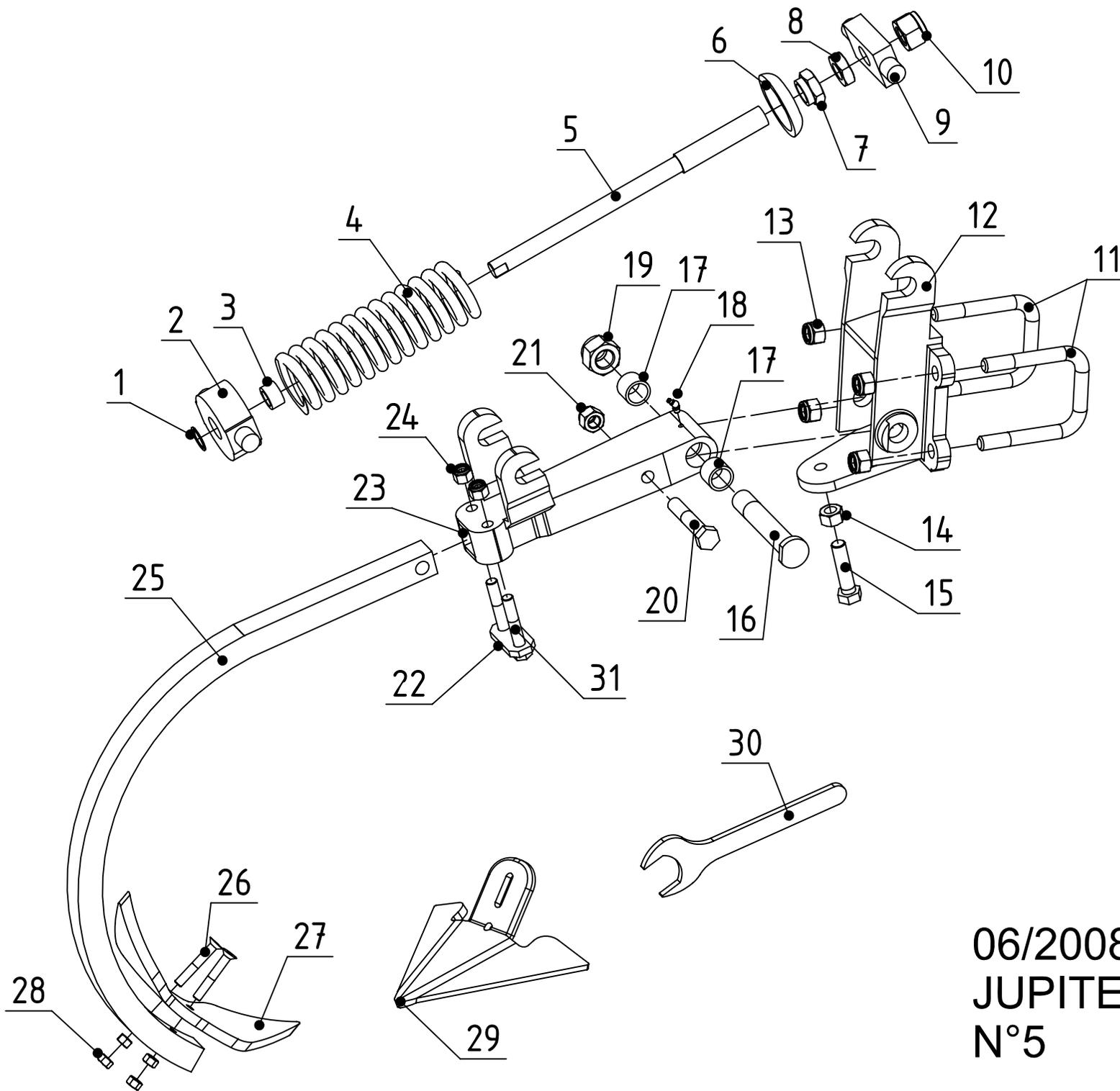


06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°4.2



JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit			Code	
2	Flasque équipé (axe+bague)/(essieu 606MF1 300x60C	Kurbelwange/	Crankthrow/	Flanco/	ESS56103
2	Flasque de frein Ø65/	Kurbelwange/	Crankthrow/	Flanco/	ESS56104
3	Axe de frein 300x60c/	Bremsachse/	brake axle/	Eje de freno/	ESS58027
4	Rondelle de protection/100 x 55 x1,2	Scheibe/	Washer/	Aronde/	ESS56001
5	Roulement rouleau conique/100/55 réf.30211	Lager/	Bearing/	Cujinete/	RLT30211
6	Moyeu monobloc 310 H/	Nabe/	Hub/	Cubo/	ESS56102
7	Goujon M18x150 lg54/39/	Gewindebolzen/	Stud/	Esparrago roscado/	ESS56003
8	Ecrou de goujon M18x150/24 plat	Mutter/	Nut/	Tuerca/	ESS56004
9	Roulement rouleau conique/80/40 réf.30208	Lager/	Bearing/	Cujinete/	RLT30208
10	Rondelle plate 31x52x4/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON03101
11	Ecrou créneaux HK M30x200/	Mutter M30x200/	Nut M30x200/	Tuerca M30x200/	ECR30004
12	Goupille fendue 5 x 50 Zn/(DIN94 5x36Zn)	Stift 5x50/	Pin 5x50/	Pasador 5x50/	GOU05001
13	Bouchon de roue fileté Ø 81,5x/1,5	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	ESS56101
14	Essieu ½ complet c60-6 axes-vo/ie 360 freiné ROLLM	Radachse/	Wheel axle/	Eje/	ESS06037



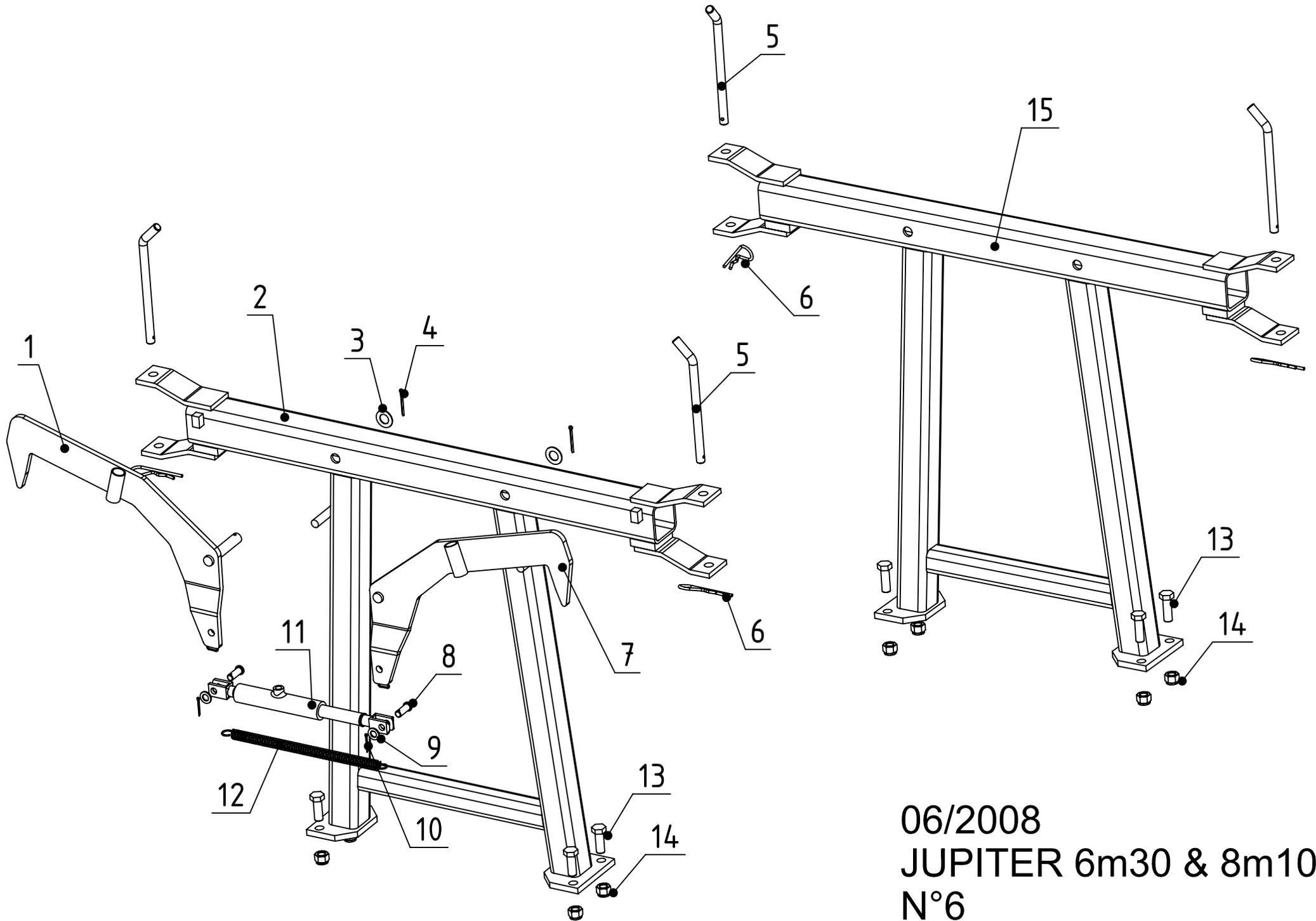
06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°5

JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
1	Circlips intérieur Ø 35/	Seegering/	Circlip/	Anillo/	CIR03505
2	Support AR de CH carré de 38/	Halter/	Bracket/	Soporte/	CHI00403
3	Bague nylon Ø35 (tige ressort/de dent carré de 38)	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	ERT08003
4	Ressort de dent CH carré de 38/C340088020	Feder/	Spring/	Muelle/	CHI00404
5	Vis de dent CH carré de 38/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	CHI00408
6	Coupelle de dent CH carré/de 38	Scheibe/	Washer/	Arandela/	CHI00405
7	Ecrou M30 pour dent carré/de 38	Mutter/	Nut/	Tuerca/	CHI05170
8	Ecrou spécial de dent CH carré/de 38	Mutter/	Nut/	Tuerca/	CHI00407
9	Articulation de dent CH carré/de 38	Gelenkverbindung/	Connection/	Articulaciòn/	CHI00406
10	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	ECR30002
11	Etrier Ø20x102x145/45/XC38	U- Bolzen Ø20x102x145/45/	U- Bolt Ø20x102x145/45/	Brida en U Ø20x102x145/45	ETR20000
12	Support de dent CH carré de 38/	Halter/	Bracket/	Soporte/	CHI00401
13	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20003
14	Ecrou H. M20 Zn/	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20002
15	Vis T.H. 20x 80 8.8 Zn/	Schraube 20x80/	Screw 20x80/	Tornillo 20x80/	VIS20011
16	Axe Ø 30x175 M30 de dent CH/carré de 38 BC4040	Achse/	Axle/	Eje/	AXE30028
17	Bague nylon bras de dent de/chisel bras carré de 38	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	BAG00010
18	Graisneur M 8 coudé 45°	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	GRA08000
19	Ecrou nylstop M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	ECR30002
20	Vis T.H. 20x110 8,8 Zn/	Schraube 20x110/	Screw 20x110/	Tornillo 20x110/	VIS20032
21	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20003
22	Contre-plaque de corps de dent/chisel carré de 38	U- Bolzen/	U- Bolt/	Brida en U/	CHI00409
23	Bras de dent CH carré de 38/MF2B	Halter/	Bracket/	Soporte/	CHI00402
24	Ecrou nylstop M16 Zn/	Mutter M16/	Nut M16/	Tuerca M16/	ECR16002
25	Dent chisel bras carré de 38/nue (corps) BCM38CA	Zinken/	Tine/	Diente/	DTS20032
26	Vis T.F.C.C.12x80 12.9 brut/BLS12037 OU 14x80 BLS	Schraube/	Screw/	Tornillo/	VIS12028
27	Soc double coeur Ø12/(entraxe 45) dent carré de 38	Schar/	Share/	Reja/	SOC20030

JUPITER 6M30 & 8M10

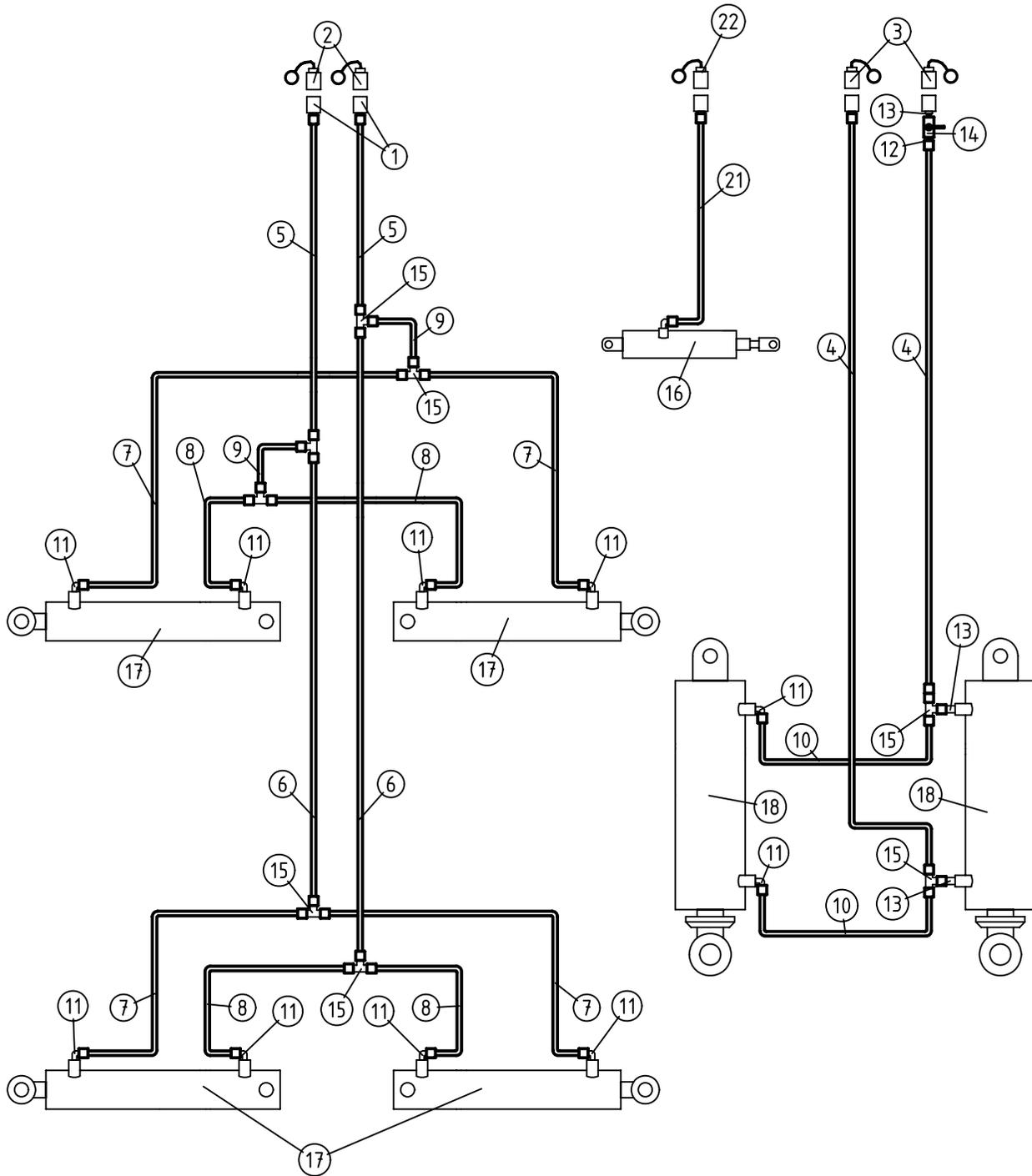
Rep.	Nom du produit				Code
28	Ecrou H. M12 Zn/	Mutter M12/	Nut M12/	Tuerca M12/	ECR12001
29	Soc triangulaire lg 300/	Schar/	Share/	Reja/	SOC21050
30	Clé plate pour dent carré/de 38	Achse/	Axle/	Eje/	DIV00040
31	Vis T.H. 16x 90 8.8 Brut/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	VIS16049



06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°6

JUPITER 6M30 & 8M10

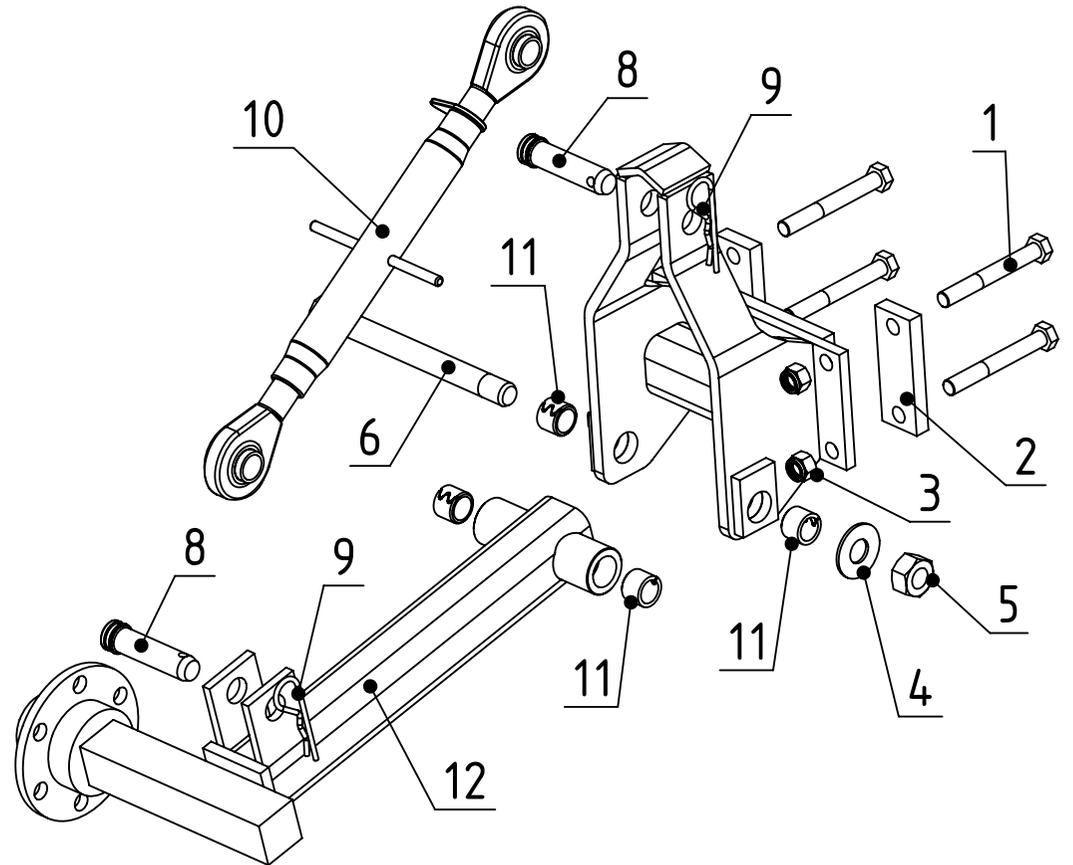
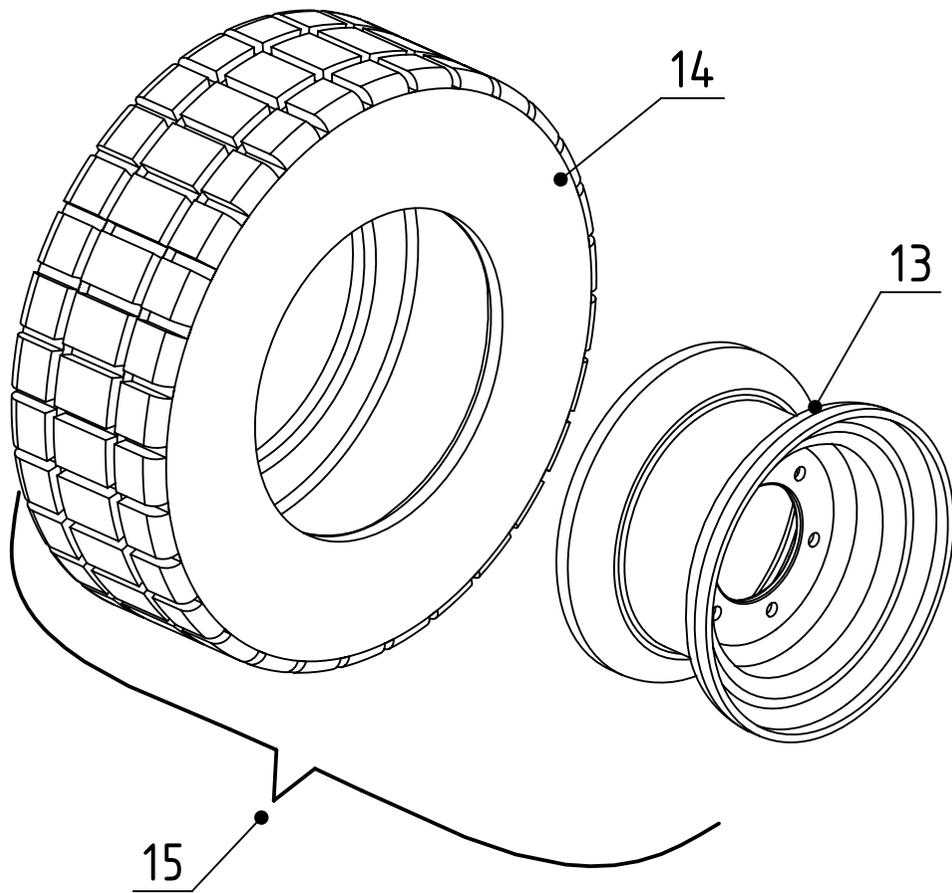
Rep.	Nom du produit				Code
1	Crochet droit de support de/verrouillage AV JUPITER	Haken/	Hook/	Gancho/	CHI05175
2	Support de verrouillage AV/JUPITER	Halter/	Bracket/	Soporte/	CHI05180
3	Rondelle plate 25x45x2/	Scheibe Ø25x45x2/	Washer Ø25x45x2/	Arandela Ø25x45x2/	RON02501
4	Goupille fendue 5 x 60 Zn/(DIN94 5x45 Zn)	Stift 5x60/	Pin 5x60/	Pasador 5x60/	GOU05002
5	Clé Ø20x240 lg totale 340/	Achse/	Axle/	Eje/	CLE02000
6	Goupille beta Ø6/	Stift beta Ø6/	Pin beta Ø6/	Pasador beta Ø6/	GOU06000
7	Crochet gauche de support de/verrouillage AV JUPITE	Haken/	Hook/	Gancho/	CHI05185
8	Axe Ø 16x43 (sous tête)/	Achse/	Axle/	Eje/	AXE16001
9	Rondelle plate 16x35x3 Zn/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON01603
10	Goupille fendue 4 x 40 Zn/	Stift 4x40/	Pin 4x40/	Pasador 4x40/	GOU04001
11	Vérin SE: 30 C: 110 débrayage/réf:A10624	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	VER03003
11	Pochette de joints pour vérin/SE: 30	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	PJT03000
12	Ressort tract.Ø 30 lg225 fil/Ø4 (débrayage)	Feder/	Spring/	Muelle/	RES03003
13	Vis T.H. 20x 55 8.8 Zn/	Schraube 20x55/	Screw 20x55/	Tornillo 20x55/	VIS20004
14	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20003
15	Support de verrouillage AR/JUPITER	Halter/	Bracket/	Soporte/	CHI05190



06/2008
 JUPITER 6m30 & 8m10
 N°7

JUPITER 6M30 & 8M10

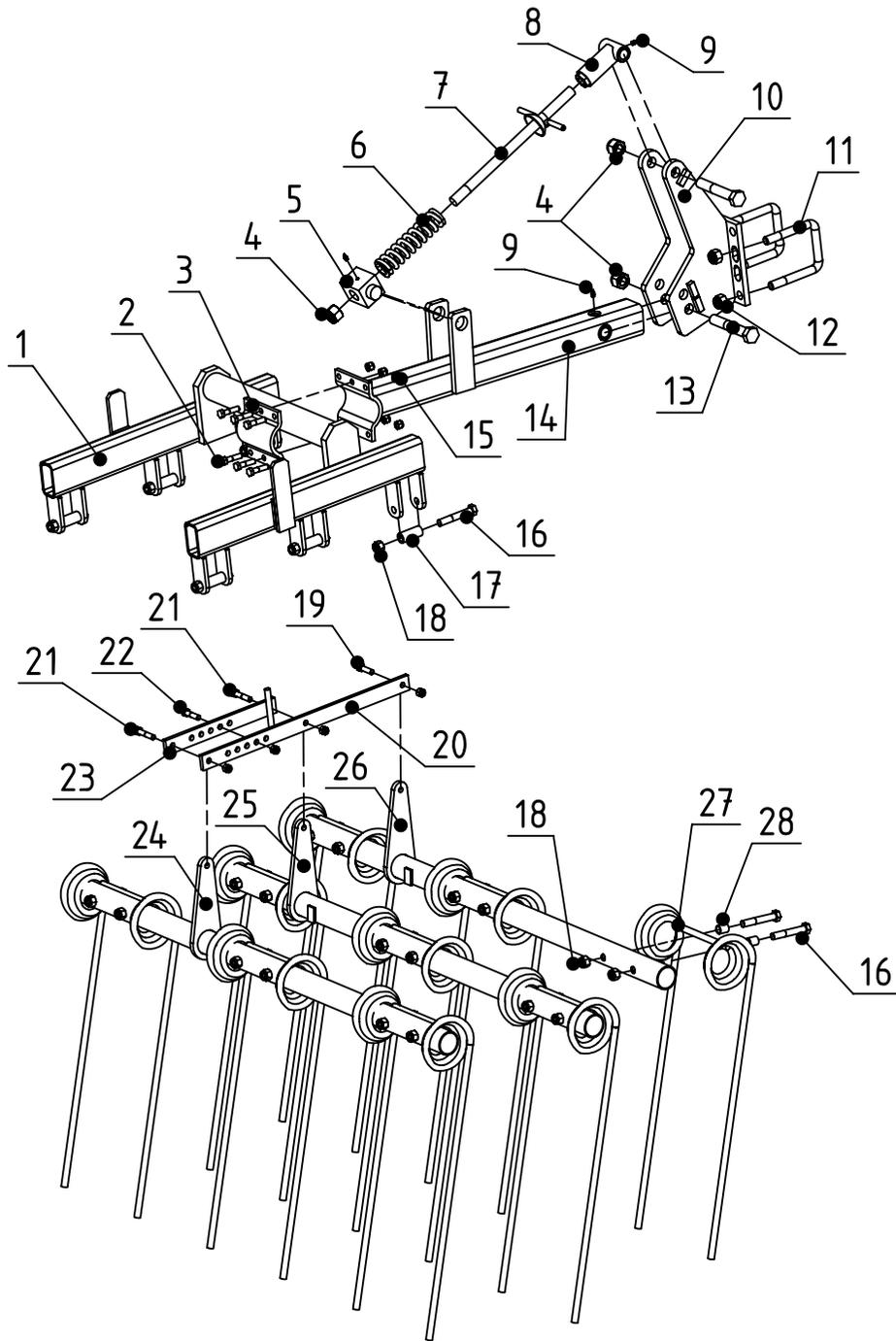
Rep.	Nom du produit				Code
1	Coupleur male 1/2 à clapet/(male 18x150)	Kuppler/	Coupler/	Cuerpo/	HYD10710
2	Capuchon de coupleur mâle/1/2 TF12 jaune	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	HYD00301
3	Capuchon de coupleur mâle/1/2 TF12 bleu	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	HYD00300
4	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 8000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD08008
5	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 4700	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD04708
6	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 3200	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD03208
7	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 1200	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD01208
8	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 1000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD01008
9	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 650	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD00658
10	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 300	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD00308
11	Coude M 12L - M 3/8 conique/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	HYD10305
12	Union M 12L - M 3/8 cyl/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	HYD10076
13	Union F 12L - M 3/8 cyl/tournant	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	HYD10201
14	Robinet 2 voies F 3/8/	Hahn/	Tap/	Espita/	HYD00023
15	Té égal M 12L/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	HYD10402
16	Vérin SE: 30 C: 110 débrayage/réf:A10624	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	VER03003
16	Pochette de joints pour vérin/SE: 30	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	PJT03000
17	Vérin DE: 45x100 C: 505 EF:740/réf:9037/96 A11330	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	VER04514
17	Pochette de joints pour vérin/DE: 45x100	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	PJT04503
18	Vérin DE: 50x110 C: 255 EF:570/+ butée méca (A1403	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	VER05044
18	Pochette de joints pour vérin/DE: 50x110	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	PJT05004
19	Hydro-clip Ø50 lg 25,4mm/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	HYD00072
20	Hydro-clip Ø50 lg 38,1mm/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	Hydro-clip/	HYD00073
21	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 6000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD06008
22	Capuchon de coupleur mâle/1/2 TF12 rouge	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	HYD00302



06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°8

JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
1	Vis T.H. 20x160 8.8 Zn/	Schraube 20x160/	Screw 20x160/	Tornillo 20x160/	VIS20042
2	Contre plaque de roue de/terrage JUPITER	Platte/	Plate/	Placa/	CHI05200
3	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20003
4	Rondelle plate 31x50x5/	Scheibe/	Washer/	Arandela/	RON03001
5	Ecrou H. M30 Zn/	Mutter M30/	Nut M30/	Tuerca M30/	ECR30012
6	Boulon T.H.30x285 M30 (acier)/ (sous tête)	Bolzen/	Bolt/	Perno/	BLS30025
8	Axe Ø 32x120 de 3° point/	Achse/	Axle/	Eje/	AXE32020
9	Goupille beta Ø6/	Stift beta Ø6/	Pin beta Ø6/	Pasador beta Ø6/	GOU06000
10	Barre 3 point Ø 32 / 36x3 //tube 400 / 560-850	Oberer verstellbarer lenk/	Top link/	Brazo de enganche/	BAR25022
11	Bague Ø 30x 40 lg 30 CONNEX/	Büchse/	Bushing/	Casquillo/	BAG03003
12	Bras support de roue DR essieu/soudé JUPITER	Kurbelarm/	Crank/	Brazo/	CHI05045
12	Bras support de roue GA essieu/soudé JUPITER-DISK	Kurbelarm/	Crank/	Brazo/	CHI05046
13	Jante 10x15/6 trous/	Radfelge 10x15/	Wheel rim 10x15/	Llanta de rueda 10x15/	JAN01001
14	Pneu 10x15 10 plys/	Reifen 10x15/	Tyre 10x15/	Neumatico 10x15/	PNE01001
15	Roue 10x15/6 trous 10 plys/	Rad 10x15/	Wheel 10x15/	Rueda 10x15/	RPN01001



06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°9

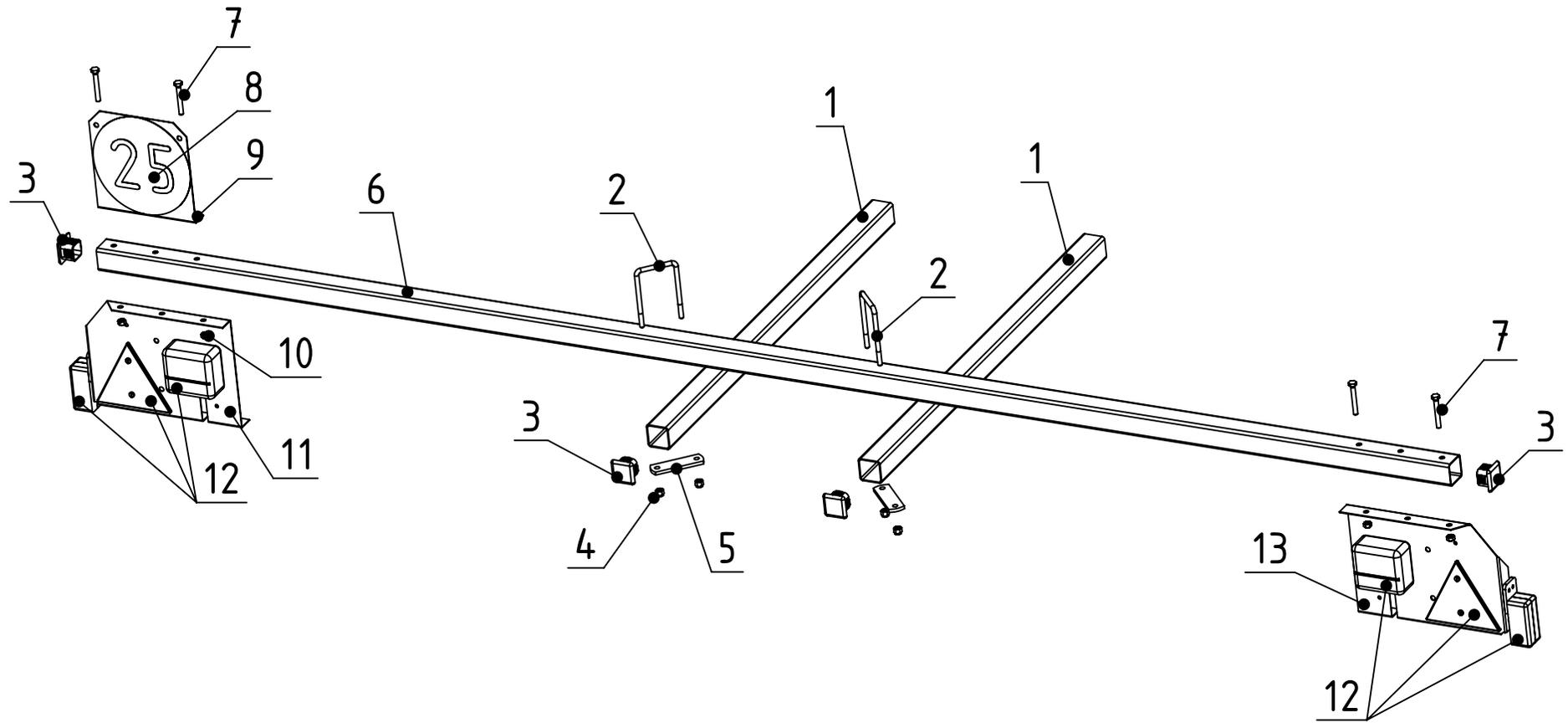
JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit			Code	
1	Chassis de herse à peignes 3R/Ø12 & Ø16 - 9 dents	Rahmen/	Main frame/	Cajonera/	HRP01012
1	Chassis de herse à peignes 3R/Ø12 & Ø16 - 15 dents	Rahmen/	Main frame/	Cajonera/	HRP01014
2	Vis T.H. 12x 50 8.8 Zn/	Schraube 12x50/	Screw 12x50/	Tornillo 12x50/	VIS12015
3	Demi-bride forgée bras sur/ressort H à P 3R - Ø12 & Ø	Bride/	Bridle/	Brida/	HRP01004
4	Ecrou nylstop M24 Zn/	Mutter M24/	Nut M24/	Tuerca M24/	ECR24003
5	Carré d'articulation lg 115 -/bras H à P 3R - Ø12 & Ø16	Gelenke/	Articulation/	Articulaciones/	HRP01005
6	Ressort compr.Ø 52 lg230 fil/Ø10	Feder/	Spring/	Muelle/	RES10000
7	Vis de réglage de herse à/peigne 3R - Ø12 & Ø16	Schraube/	Screw/	Tornillo/	HRP01002
8	Ecrou de réglage de herse à/peignes 3R - Ø12 & Ø16	Mutter/	Nut/	Tuerca/	HRP01006
9	Graisseur M 8 droit/	Schmiernippel/	Grease nipple/	Engrasador/	GRA08001
10	Support de bras de ressort - H/à P 3R - Ø12 & Ø16	Halter/	Bracket/	Soporte/	HRP01007
11	Etrier Ø20x102x145/45/XC38	U- Bolzen Ø20x102x145/45/	U- Bolt Ø20x102x145/45/	Brida en U Ø20x102x145/45	ETR20000
12	Ecrou nylstop M20 Zn/DIN 985	Mutter M20/	Nut M20/	Tuerca M20/	ECR20003
13	Vis T.H. 24x150 8.8 brut/	Schraube 24x150/	Screw 24x150/	Tornillo 24x150/	VIS24013
14	Bras sur ressort de herse à/peignes 3R - Ø12 & Ø16	Kurbelarm/	Crank/	Brazo/	HRP01003
15	Ecrou nylstop M12 Zn/DIN 985	Mutter M12/	Nut M12/	Tuerca M12/	ECR12002
16	Vis T.H. 16x100 8,8 Zn/	Schraube 16x100/	Screw 16x100/	Tornillo 16x100/	VIS16041
17	Douille blocage tube de dents/peignes 3 rangées - Ø12	Büchse/	Bush/	Casquillo/	HRP01052
18	Ecrou nylstop M16 Zn/	Mutter M16/	Nut M16/	Tuerca M16/	ECR16002
19	Vis T.H. 12x 45 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	VIS12013
20	Barre de renvoi de herse à/peignes 3 rangées - Ø12 &	Balken/	Bar/	Barra/	HRP01051
21	Vis T.H. 12x 60 8.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	VIS12017
22	Vis T.H. 12x 50 8.8 Zn/	Schraube 12x50/	Screw 12x50/	Tornillo 12x50/	VIS12015
23	Plat de réglage de herse à/peignes 3 rangées - Ø12 &	Platte/	Plate/	Placa/	HRP01050
24	Tube dent arrière herse à P 3R/Ø12 & Ø16 - 9 dents	Tube/	Tube/	Tubo/	HRP01043
24	Tube dent arrière herse à P 3R/Ø12 & Ø16 - 15 dents	Tube/	Tube/	Tubo/	HRP01045
25	Tube dent inter herse à P 3R/Ø12 & Ø16 - 9 dents	Tube/	Tube/	Tubo/	HRP01033

JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
25	Tube dent inter herse à P 3R/Ø12 & Ø16 - 15 dents	Tube/	Tube/	Tube/	HRP01035
26	Tube dent avant herse à P 3R/Ø12 & Ø16 - 9 dents	Tube/	Tube/	Tube/	HRP01023
26	Tube dent avant herse à P 3R/Ø12 & Ø16 - 15 dents	Tube/	Tube/	Tube/	HRP01025
27	Dent de herse à peignes lg 550/fil Ø12,5	Zinken/	Tine/	Diente/	DTS21130
28	Douille de blocage d'une dent/fil Ø12 et Ø16	Büchse/	Bush/	Casquillo/	HRP01053

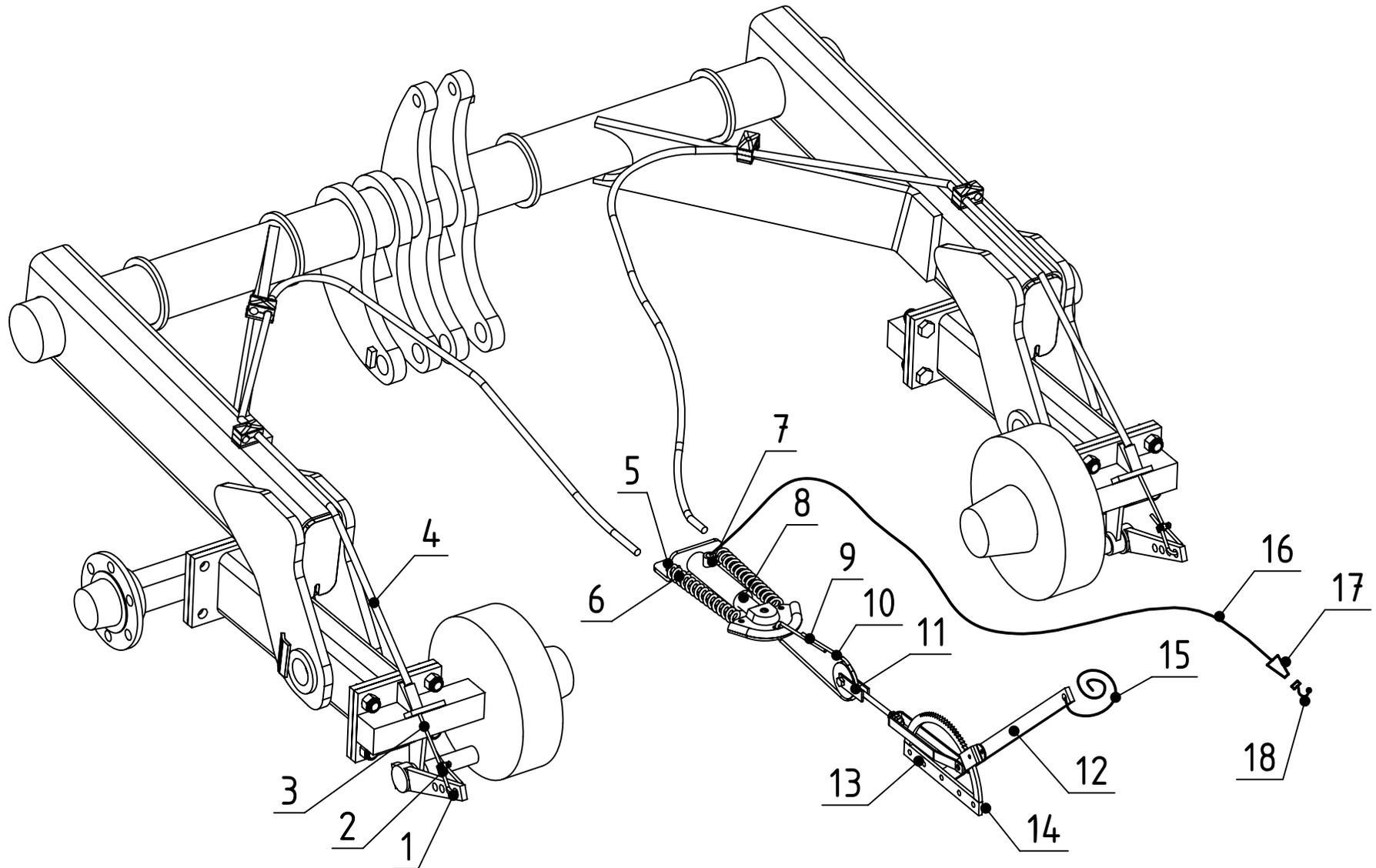
06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°10



JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
1	Tube télescopique sup./éclairage lg 900	Tube/	Tube/	Tube/	SIG10005
2	Etrier Ø 8x 68x112/30/	U-Bolzen/	U-Bolt/	Brida en U/	ETR08000
3	Bouchon plastique pour tube/45x45x1,0-2,0	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	BOU10011
4	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	ECR08001
5	Contre-plaque tube support de/feux	Platte/	Plate/	Placa/	SIG10006
6	Tube support tôles de feux/lg 2800 (appareil trainé)	Tube/	Tube/	Tube/	SIG10001
7	Vis T.H. 8x 60 8,8 Zn/	Schraube 8x60/	Screw 8x60/	Tornillo 8x60/	VIS08026
8	Etiquette "25 km/h"/	Etikett/	Sticker/	Etiqueta/	ETQ00300
9	Platine 25km/h TOL01520200-A/	Halter 25 Km/h/	Bracket 25 Km/h/	Soporte 25 Km/h/	KHR00902
10	Ecrou nylstop M 8 Zn/	Mutter M8/	Nut M8/	Tuerca M8/	ECR08001
11	Platine éclairage gauche plan/n°0140/2001-D	Platte/	Plate/	Placa/	KHR00900
12	Kit éclairage rampe 12M00 EAF/3M50 AMP+TRIA + fe	Lichtleitung/	Light circuit/	Circuito de alumbrado/	KIT00999
13	Platine éclairage droite plan/n°0140/2001-D	Platte/	Plate/	Placa/	KHR00901

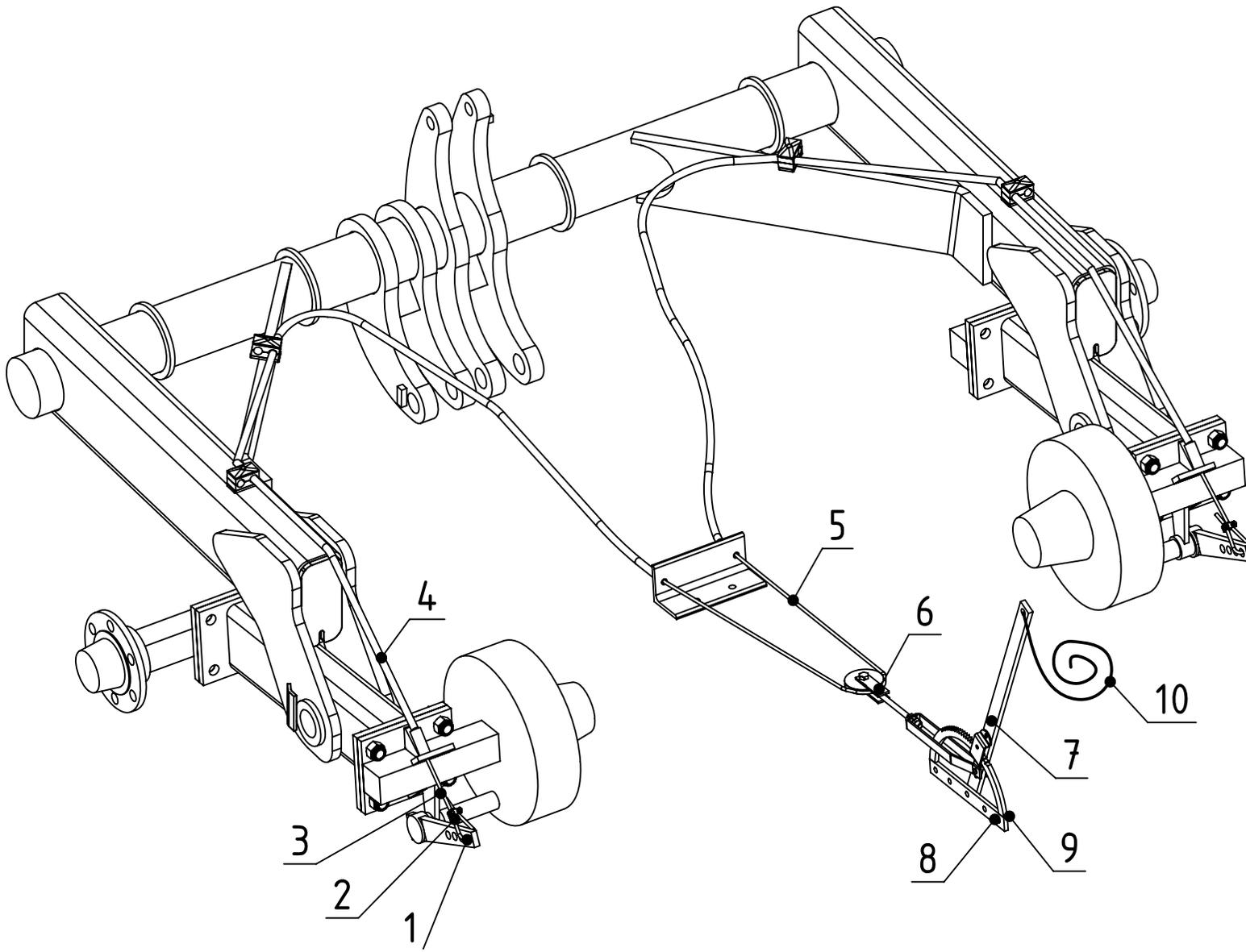
06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°11



JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
1	Cosse coeur Ø 8/	Cosse coeur Ø8/	Cosse coeur Ø8/	Cosse coeur Ø8/	DIV00027
2	Serre-câble Ø 8/	Klammer/	Clamp/	Abrazadera de presion/	DIV00054
3	Cable Ø 5,4 6x7 AMETEXTILLE/	Kabel/	Cable/	Cable/	CAB00101
4	Gaine Øext 14mm pour câble/Ø6,3	Gehäuse/	Leg/	Conducto/	DIV00022
5	Vis T.H. 12x 40 6.8 Zn/	Schraube/	Screw/	Tornillo/	VIS12010
6	Ecrou nylstop M12 Zn/DIN 985	Mutter M12/	Nut M12/	Tuerca M12/	ECR12002
7	Coude M 12L - M 3/8 conique/	Ölanschluss/	Oil connector/	Empalme/	HYD10305
8	Vérin SE: 30 (freinage a resso/rt) peint vert (A11615a)	Zylinder/	Cylinder/	Cilindro hidraulico/	VER03010
8	Pochette de joints pour vérin/SE: 30	Dichtungen/	Seal kit/	Juntas/	PJT03000
9	Serre-câble Ø 8/	Klammer/	Clamp/	Abrazadera de presion/	DIV00054
10	Cable Ø 5,4 6x7 AMETEXTILLE/	Kabel/	Cable/	Cable/	CAB00101
11	Poulie Ø 60 pour cable frein +/ch+tige fil	Scheibe/	Pulley/	Polea/	FRE00103
12	Frein à main n°2/	Handbremse/	Handbrake/	Freno de mano/	FRE00102
13	Vis T.H. 10x 30 8.8 Zn/entierement filetée DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	VIS10009
14	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	ECR10002
15	Corde Ø 8 lg 6000/	Strick/	Rope/	Cuerda/	DIV00100
16	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 6500	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD06508
16	Flexible FF TD2C8 EFR12L-EFR12/L lg 7000	Schlauch/	Hydraulic hose/	Tuberia/	FFD07008
17	Coupleur femelle à bille VF8R/(valve de freinage)	Kuppler/	Coupler/	Cuerpo/	HYD10735
18	Capuchon de coupleur femelle/bleu	Stopfen/	Plug/	Tapòn/	HYD00299

06/2008
JUPITER 6m30 & 8m10
N°12



JUPITER 6M30 & 8M10

Rep.	Nom du produit				Code
1	Cosse coeur Ø 8/	Cosse coeur Ø8/	Cosse coeur Ø8/	Cosse coeur Ø8/	DIV00027
2	Serre-câble Ø 8/	Klammer/	Clamp/	Abrazadera de presion/	DIV00054
3	Cable Ø 5,4 6x7 AMETEXTILLE/	Kabel/	Cable/	Cable/	CAB00101
4	Gaine Øext 14mm pour câble/Ø6,3	Gehäuse/	Leg/	Conducto/	DIV00022
5	Cable Ø 5,4 6x7 AMETEXTILLE/	Kabel/	Cable/	Cable/	CAB00101
6	Poulie Ø 60 pour cable frein +/-ch+tige fil	Scheibe/	Pulley/	Polea/	FRE00103
7	Frein à main n°2/	Handbremse/	Handbrake/	Freno de mano/	FRE00102
8	Vis T.H. 10x 30 8.8 Zn/entierement fileté DIN 933	Schraube 10x30/	Screw 10x30/	Tornillo 10x30/	VIS10009
9	Ecrou nylstop M10 Zn/DIN 985 0871	Mutter M10/	Nut M10/	Tuerca M10/	ECR10002
10	Corde Ø 8 lg 6000/	Strick/	Rope/	Cuerda/	DIV00100